ACADÉMIE DE CRÉTEIL
Liberté Égalité Fraternité
Direction des services départementaux de l'éducation nationale de la Seine-Saint-Denis

Newsletter

N°3 – Janvier / Février 2024

Bienvenue dans notre newsletter langues vivantes !
N'hésitez pas à nous contacter pour toute demande ou pour partager vos expériences et productions à l'adresse suivante : ce.93lg-vivantes@ac-creteil.fr

Agenda de la deuxième période

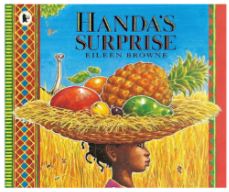
22 Janvier 2024

Fin des inscriptions aux stages linguistiques (été 2024)

Oraux Certification DNL

Janvier

L'album de la période :



Février

Défis LVE « Les enfants du 93 font leurs jeux »

En attendant la journée Franco-allemande du 22 janvier 2024

Dans le cadre du programme Elysée Prim (programme d'échange d'enseignants), quatre écoles du département ont le plaisir d'accueillir au sein de leur équipe pédagogique deux enseignantes allemandes. Manuela Junker enseigne à l'école primaire Olympe de Gouges et à l'école élémentaire Pasteur de Bondy, tandis que Julia Schiessel partage son expertise avec les élèves des écoles André Malraux et Louis Aragon d'Aulnay-Sous-Bois. Elles dispensent des cours d'allemand aux élèves du CP au CM2, offrant ainsi une opportunité précieuse de découvrir la culture allemande et d'apprendre la langue de manière ludique et engageante.

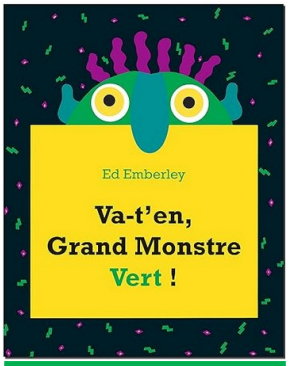
À cet effet, elles préparent activement les élèves à la journée franco-allemande qui se tiendra le lundi 22 janvier. Cette initiative vise à renforcer les liens entre les cultures française et allemande, offrant aux élèves une expérience éducative enrichissante tout en favorisant la compréhension interculturelle.

Retour sur la Journée mondiale de la langue arabe dans le réseau REP+ Moulin à Aubervilliers

Lundi 18 décembre 2023, 10 élèves de quatrième de la section bilangue arabe du collège Moulin d'Aubervilliers sont venus lire l'album « Va-t-en Grand Monstre Vert » à la maternelle Jacques Prévert.

Les élèves ont été répartis en binôme dans chaque classe de grande section et une classe de moyenne section. Ils ont lu l'album dans la langue arabe et en français pour le plus grand plaisir des maternelles !

Madame Daraoui, la professeure de langue arabe, avait également prévu un petit exercice pour revoir le vocabulaire des couleurs et du visage. Les collégiens se sont rendus compte qu'il n'était pas si simple de faire la classe. Les maternelles qui pratiquent la langue arabe ont fièrement aidé leurs camarades. Tous, professeurs comme élèves ont grandement apprécié ce moment d'échange et d'apprentissage.



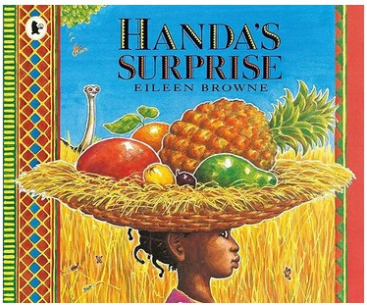
adhhab mithl alwahsh al'akhdar alkabir

اذهب مثل الوحش الأخضر الكبير

Choukran ! شكرًا

Cliquez ici pour écouter l'audio →

L'album de la période : «Handa's surprise»



Pour cette troisième période scolaire, nous vous proposons un album qui vous permettra de voyager dans un petit village ensoleillé du Kenya en Afrique où une petite fille nommée Handa, veut faire une surprise à son amie Akeyo en lui offrant des fruits. Richement illustré, plein de fruits luxuriants et d'animaux sauvages, cette histoire appétissante permet d'aborder le lexique des fruits, des animaux et des couleurs.

Les différentes thématiques telles que l'amitié, l'environnement géographique, les fruits exotiques et les animaux sauvages permettent de travailler plusieurs aspects culturels et authentiques.

Cliquez ici pour accéder aux ressources proposées.

A la rencontre de nos assistantes anglophones

Cette année nous avons la chance d'accueillir dans notre département 9 assistantes de langues vivantes anglophones par le biais de l'organisme France Education International.

Elles agissent en co-intervention avec les enseignants des écoles qui en ont fait la demande sur projet. L'objectif est d'apporter aux enseignants qui les accueillent un soutien dans la mise en œuvre de leurs séances pédagogiques avec leur expertise linguistique et phonologique tout en permettant aux élèves d'accéder à une ouverture culturelle.

La Mission Langues Vivantes les accompagne dans le cadre de sessions de formation.

Cette année nous en avons profité pour leur demander de nous présenter de façon succincte leur pays ainsi que leurs premières impressions à leur arrivée en France. Faisons connaissance avec Kate, Lou, Elena, Holland, Angie et Caitlin (des USA), Ravneet (d'Inde), Rosalyn (du Ghana) et Faith (du Kenya) .

Cliquez ici pour accéder à la vidéo qui sera l'occasion pour vos élèves de découvrir nos assistantes ainsi que quelques caractéristiques de leur pays anglophones.

Défis LVE dans le cadre de l'opération « Les enfants du 93 font leurs jeux »

En attendant les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024, les missions départementales EPS et LVE ont décidé de vous proposer des jeux collectifs et traditionnels de quelques pays des 5 continents pour les différents niveaux de cycle. Ces jeux, pratiqués par les enfants d'autres pays, favoriseront une ouverture culturelle. Cela permettra aussi d'enseigner quelques mots ou expressions liés à ces jeux dans une langue étrangère.

Cliquez ici pour accéder au lien vers les fiches qui comportent une vidéo explicative du jeu ainsi que la règle permettant de jouer.

N'hésitez pas à nous envoyer des témoignages (photos, vidéos) de la mise en place de ces jeux et surtout si vos élèves ou vous-mêmes en connaissez d'autres, invitez vos élèves à rédiger des fiches de jeux similaires. Nous nous ferons un plaisir de les partager sur la prochaine newsletter.

Agenda de la période

- **Journée franco allemande du 22 janvier 2024**

- **Certification DNL**: session d'**oraux blancs** pour les candidats inscrits les **17 et 24 janvier 2024** ; les oraux de la certification se dérouleront au SIEC à Arcueil **entre le 5 et le 9 février 2024.**

- **Stages de perfectionnement en langues vivantes de France Education International :** les dossiers sont à transmettre par voie hiérarchique auprès de l'Inspection de circonscription jusqu'au **31 janvier 2024** (copie à la mission langues vivantes : ce.93lg-vivantes@ac-creteil.fr)

- Pour les candidatures aux **programmes CODOFIL** cliquez ici.